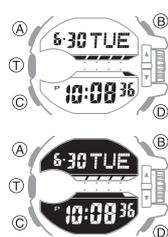


Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

I-1

Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.

I-2

Cose da controllare prima di usare l'orologio

1. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" (pagina I-18) per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale.

Importante!

- Dati appropriati del modo di ora internazionale dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data nel modo di indicazione dell'ora. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

2. Impostare l'ora attuale.

- Vedere "Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali" (pagina I-21).

L'orologio è ora pronto per l'uso.

I-3

Indice

Cenni su questo manuale	I-2
Cose da controllare prima di usare l'orologio	I-3
Guida di riferimento per i modi di funzionamento	I-9
Indicazione dell'ora	I-17
Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario	I-18
Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario	I-18
Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva)	I-20
Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali	I-21
Per configurare le impostazioni di ora e data digitali	I-21
I-4	
Uso della suoneria	I-33
Per entrare nel modo di suoneria	I-34
Per impostare l'ora per la suoneria	I-34
Per provare il suono della suoneria	I-35
Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta	I-36
Per silenziare la suoneria	I-36
Timer per il conto alla rovescia	I-37
Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia	I-37
Per configurare il timer per il conto alla rovescia	I-38
Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia	I-38
Per silenziare la suoneria	I-40
Illuminazione	I-41
Per accendere manualmente l'illuminazione	I-41

I-6

Uso del cronometro	I-25
Per entrare nel modo di cronometro	I-25
Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso	I-26
Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale	I-26
Per misurare due tempi di arrivo	I-26
Per usare l'avvio automatico	I-28
Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario	I-29
Per entrare nel modo di ora internazionale	I-30
Per vedere l'ora in un altro fuso orario	I-30
Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città	I-31
Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale	I-32
Per cambiare la durata di illuminazione	I-42
Per abilitare o disabilitare la funzione di illuminazione automatica	I-45
Regolazione delle posizioni delle lancette	I-47
Segnale acustico di pressione pulsanti	I-49
Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti	I-49
Soluzione di problemi	I-51
Indicatori principali	I-53
Caratteristiche tecniche	I-55

I-5

I-7

Guida di riferimento per i modi di funzionamento

Il modo di funzionamento da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

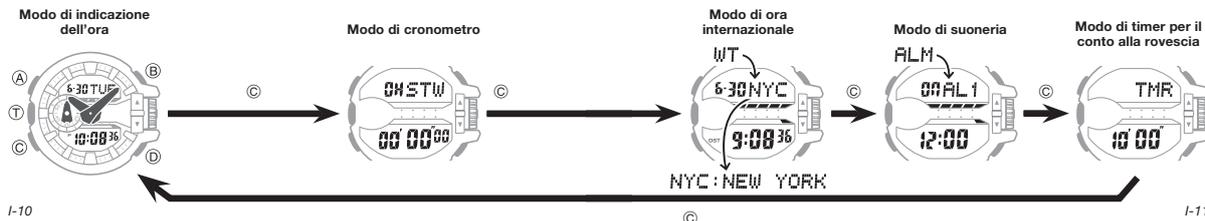
Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
<ul style="list-style-type: none"> • Vedere la data attuale della città per l'ora del proprio fuso orario • Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST) • Configurare le impostazioni per l'ora e la data 	Modo di indicazione dell'ora	I-17
Usare il cronometro per misurare il tempo trascorso	Modo di cronometro	I-25
Vedere l'ora attuale di una fra 48 città (31 fusi orari) del mondo	Modo di ora internazionale	I-29
Impostare un'ora per la suoneria	Modo di suoneria	I-33
Usare il timer per il conto alla rovescia	Modo di timer per il conto alla rovescia	I-37

I-8

I-9

Selezione di un modo di funzionamento

- Premere **(C)** per scorrere ciclicamente i modi di funzionamento come mostrato di seguito.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora da un qualsiasi altro modo di funzionamento, tenere premuto **(C)** per due secondi circa.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (ad eccezione di un modo di impostazione), premere **(B)** per far illuminare il display.



Funzioni generali (Tutti i modi di funzionamento)

Le funzioni e le operazioni descritte in questa sezione possono essere utilizzate in tutti i modi di funzionamento.

- Funzioni di ritorno automatico
L'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione per un certo lasso di tempo, come descritto di seguito.

Modo di funzionamento	Tempo trascorso approssimativo
Suoneria	
Modo di impostazione ora o altro (informazioni lampeggianti sul display)	3 minuti
Modo di timer per il conto alla rovescia (entrata dal modo di indicazione dell'ora effettuata ruotando l'interruttore girevole)	10 secondi

I-12

- Ora internazionale: Cambiare la città per l'ora internazionale
- Suoneria: Scorrere le schermate di suoneria disponibili

- La rotazione rapida dell'interruttore girevole per tre volte in una delle due direzioni avvierà il movimento rapido (movimento delle lancette o scorrimento dell'impostazione visualizzata) nella direzione corrispondente (in avanti o all'indietro). Per interrompere un'operazione rapida, ruotare l'interruttore girevole nella direzione opposta a quella del movimento rapido attuale o premere un pulsante qualsiasi.

Spostamento delle lancette per una migliore visione

- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per spostare temporaneamente le lancette delle ore e dei minuti allo scopo di ottenere una migliore visione di ciò che è indicato sul display.
- Questa operazione può essere eseguita in qualsiasi modo di funzionamento. Nel caso di un modo di impostazione (impostazione lampeggiante sulla schermata), le lancette si sposteranno automaticamente, anche se non si esegue l'operazione descritta di seguito.

I-14

Nota

- Le funzioni dei pulsanti dell'orologio sono le stesse a prescindere dal fatto che le lancette siano spostate o si trovino nelle rispettive posizioni normali.
- Il passaggio ad un altro modo di funzionamento farà ritornare le lancette nelle rispettive posizioni iniziali.
- Le lancette ritorneranno automaticamente nelle rispettive posizioni iniziali anche se nessuna operazione viene eseguita per un'ora circa.

I-16

Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

Sono disponibili due impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario: la selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e la selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).

Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché l'indicatore **Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato appare sul lato destro della parte superiore del display.
 - Questa condizione indica il modo di impostazione codice di città.
2. Ruotare l'interruttore girevole per scorrere i codici di città sull'indicazione digitale finché viene visualizzato quello che si desidera usare come città per l'ora del proprio fuso orario.

I-18

- Se il timer nel modo di timer per il conto alla rovescia è fermo e riportato al tempo di inizio del conto alla rovescia, è possibile andare direttamente dal modo di indicazione dell'ora al modo di timer per il conto alla rovescia anche ruotando l'interruttore girevole o premendo **(T)**. Per ulteriori informazioni, vedere "Entrata diretta nel modo di timer per il conto alla rovescia dal modo di indicazione dell'ora" (pagina I-40).

Operazioni dell'interruttore girevole



Importante!

- Con questo orologio, non è necessario estrarre l'interruttore girevole prima di ruotarlo. Tirare l'interruttore girevole allo scopo di estrarlo può danneggiare l'orologio e causare problemi di funzionamento.

- Per proteggere l'orologio da operazioni involontarie, nulla accade alla prima rotazione dell'interruttore girevole. Continuare a ruotare l'interruttore girevole fino a quando l'operazione desiderata viene eseguita. Se non si esegue alcuna operazione dell'interruttore girevole per tre minuti circa, sarà necessario ruotare l'interruttore girevole come descritto sopra prima che esso funzioni nuovamente.
- Notare che il risultato di un'operazione dell'interruttore girevole dipende dal modo di funzionamento in cui l'orologio si trova quando si esegue quell'operazione.
- È possibile usare la rotazione dell'interruttore girevole per eseguire le operazioni descritte di seguito.

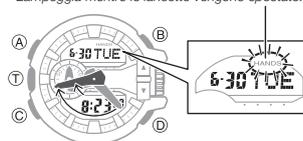
- Indicazione dell'ora: Entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia (quando il timer per il conto alla rovescia è fermo ed è riportato a tutti zeri)

1. Tenendo premuto **(B)**, premere **(C)**.

- Questa operazione farà spostare le lancette delle ore e dei minuti in una posizione in cui esse non ostruiscono la visione dell'indicazione digitale.

Esempio: Quando l'ora attuale è 8:23

Lampeggia mentre le lancette vengono spostate.



- 2. Se si tiene di nuovo premuto **(B)** mentre si preme **(C)**, le lancette ritorneranno nelle rispettive posizioni normali (indicazione dell'ora normale).

I-15

Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.



I-17

- Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

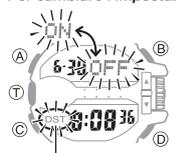
- 3. Dopo che l'impostazione è come desiderato, premere **(A)** per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

Nota

- Dopo aver specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze UTC* nel modo di ora internazionale per calcolare l'ora attuale per gli altri fusi orari sulla base dell'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.
- * Tempo universale coordinato, lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora.
- Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.

I-19

Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva)



Indicatore di ora legale (DST)

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché l'indicatore **Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato appare sul lato destro della parte superiore del display.
 - Questa condizione indica il modo di impostazione codice di città.
 - Premere (C) per visualizzare il modo di impostazione ora legale.
 - Questa condizione indica il modo di impostazione codice di città.
 - Ruotare l'interruttore girevole per passare dall'ora legale (ON) all'ora solare (OFF) e viceversa.
 - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, premere (A) per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
- L'indicatore **DST** appare a indicare che l'ora legale è attivata.

I-20

Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali

Eseguire il procedimento descritto di seguito per regolare le impostazioni di ora e data digitali.

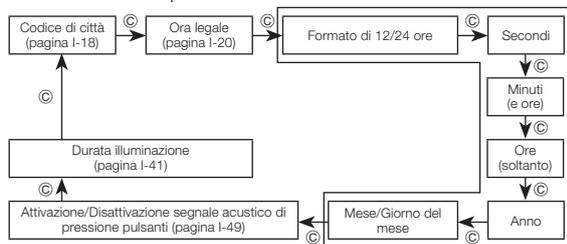
Per configurare le impostazioni di ora e data digitali



- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché l'indicatore **Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato appare sul lato destro della parte superiore del display.
 - Questa condizione indica il modo di impostazione codice di città.

I-21

- Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



I-22

- Quando l'impostazione di indicazione dell'ora che si desidera cambiare lampeggia, eseguire l'operazione descritta di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Ruotare l'interruttore girevole.
36	Riportare i secondi a 00	Premere (D).
10:08	Cambiare le ore o i minuti	Ruotare l'interruttore girevole.
20 15	Cambiare l'anno	
6-30	Cambiare il mese o il giorno del mese	

- Premere (A) per uscire dal modo di impostazione.

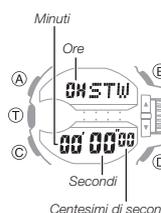
I-23

Nota

- Se si riportano i secondi a 00 mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità.
- Mentre l'impostazione "Minuti (e ore)" è selezionata sopra, l'impostazione delle ore cambierà automaticamente ogni volta che si sposta l'impostazione dei minuti oltre mezzanotte.
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differenza durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo che si è fatta sostituire la pila dell'orologio.
- Il giorno della settimana cambia automaticamente quando cambia la data.

I-24

Uso del cronometro



Il cronometro misura il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.

- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.

Per entrare nel modo di cronometro

Usare (C) per selezionare il modo di cronometro come mostrato a pagina I-10.

I-25

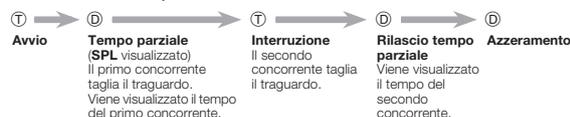
Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso



Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale



Per misurare due tempi di arrivo



I-26

Nota

- Il modo di cronometro può indicare il tempo trascorso fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59 secondi.
- Una volta cominciata, la misurazione dei tempi del cronometro continua finché non si preme (T) per interromperla, anche se si è usciti dal modo di cronometro per entrare in un altro modo di funzionamento ed anche se la misurazione dei tempi raggiunge il limite di cronometraggio sopra indicato.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.

Avvio automatico

Con l'avvio automatico, è possibile configurare il cronometro in modo che effettui un conto alla rovescia ed avvii la misurazione del tempo trascorso automaticamente quando il conto alla rovescia giunge a zero.

- Impostare una durata per il conto alla rovescia nella gamma da 1 a 60 secondi prima di usare l'avvio automatico.
- L'avvio automatico viene disabilitato automaticamente dopo che l'operazione di misurazione del tempo trascorso del cronometro che esso ha avviato è terminata.

I-27

- Se non si desidera usare un conto alla rovescia, selezionare **STW** per il valore del conto alla rovescia.
- Durante gli ultimi tre secondi del conto alla rovescia, un segnale acustico suona ogni secondo.

Per usare l'avvio automatico

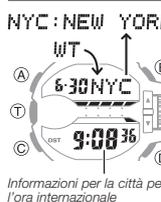


Secondi del conto alla rovescia

- Mentre la schermata del cronometro mostra tutti zeri nel modo di cronometro, ruotare l'interruttore girevole per impostare il numero dei secondi del conto alla rovescia (o selezionare **STW** per nessun conto alla rovescia).
- Premere (T) per avviare il conto alla rovescia.
 - Quando il conto alla rovescia giunge a zero, viene emesso un segnale acustico e un'operazione di misurazione del tempo con il cronometro inizia automaticamente.
 - La pressione di (T) mentre è in corso un'operazione di conto alla rovescia per l'avvio automatico avvia immediatamente il cronometro.

I-28

Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario



Informazioni per la città per l'ora internazionale

È possibile usare il modo di ora internazionale per vedere l'ora attuale in uno fra 31 fusi orari (48 città) del mondo. La città che è attualmente selezionata nel modo di ora internazionale è detta "città per l'ora internazionale".

- Le lancette delle ore e dei minuti indicano le informazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata.
- Quando si entra nel modo di ora internazionale, il codice di città attualmente selezionato e il nome della città scorrono una volta attraverso l'indicazione digitale. Dopodiché, il codice di città rimane visualizzato. Questa stessa operazione di scorrimento viene eseguita anche ogni volta che si cambia la città per l'ora internazionale in una diversa città o quando si preme (T).

I-29

Per entrare nel modo di ora internazionale

Usare **(C)** per selezionare il modo di ora internazionale come mostrato a pagina I-11.

Per vedere l'ora in un altro fuso orario

Nel modo di ora internazionale, ruotare l'interruttore girevole per cambiare l'impostazione del codice di città.

- Per visualizzare il codice di città UTC (differenza 0), tenere premuto **(D)**.

Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città



1. Nel modo di ora internazionale, ruotare l'interruttore girevole per visualizzare il codice di città (fuso orario) la cui impostazione di ora solare/ora legale si desidera cambiare.
2. Tenere premuto **(A)** per due secondi circa.
 - Questa operazione fa passare il codice di città selezionato al punto 1 dall'ora legale (indicatore **DST** visualizzato) all'ora solare (indicatore **DST** non visualizzato) e viceversa.
 - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre **UTC** è selezionato come città per l'ora internazionale.
 - Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) influisce soltanto sulla città attualmente visualizzata. Le altre città non ne risentono.

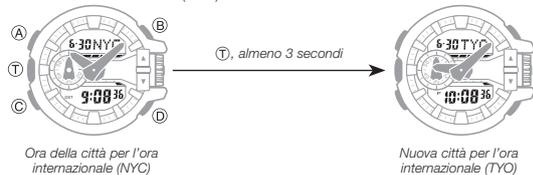
I-30

I-31

Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale

Nel modo di ora internazionale, tenere premuto **(T)** per almeno tre secondi. Questa operazione scambierà la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale.

Esempio: Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario (TYO) con la città per l'ora internazionale (NYC)



I-32

I-33

Uso della suoneria



È possibile impostare cinque suonerie quotidiane indipendenti. Quando una suoneria quotidiana è attivata, il segnale acustico della suoneria suonerà per 10 secondi circa ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge l'ora per la suoneria preimpostata. Una delle suonerie è una suoneria a ripetizione, mentre le altre quattro sono suonerie per 1 volta. L'operazione di suoneria a ripetizione verrà ripetuta ogni cinque minuti, fino ad un massimo di sette volte.

È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che farà suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

Per entrare nel modo di suoneria

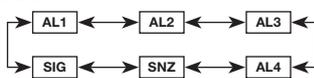
Usare **(C)** per selezionare il modo di suoneria come mostrato a pagina I-11.

- La schermata della suoneria a ripetizione è indicata da **SNZ**, mentre le schermate delle altre suonerie sono numerate da **AL1** a **AL4**. La schermata del segnale orario di ora esatta è indicata da **SIG**.
- Quando si entra nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo di funzionamento appaiono per primi.

Per impostare l'ora per la suoneria



1. Nel modo di suoneria, ruotare l'interruttore girevole per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella la cui impostazione si desidera cambiare.



I-34

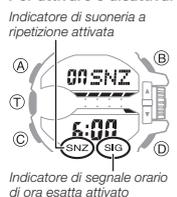
2. Tenere premuto **(A)** per due secondi circa finché l'ora per la suoneria inizia a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
3. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento sull'impostazione che si desidera cambiare.
 - Quando sia l'impostazione delle ore che quella dei minuti lampeggiano: l'impostazione delle ore cambierà automaticamente quando si cambia l'impostazione dei minuti al punto successivo.
 - Quando lampeggia soltanto l'impostazione delle ore: soltanto l'impostazione delle ore cambierà al punto successivo.
4. Ruotare l'interruttore girevole per cambiare l'impostazione attualmente lampeggiante.
 - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, fare attenzione ad impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore **P**).
5. Premere **(A)** per uscire dal modo di impostazione.

Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto **(T)** per far suonare la suoneria.

I-35

Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta



Nel modo di suoneria, ruotare l'interruttore girevole per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.

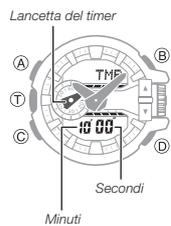
- Quando è visualizzata la funzione desiderata, suoneria o segnale orario di ora esatta, premere **(T)** per far passare la funzione da attivata ("09" visualizzato) a disattivata ("00" visualizzato) e viceversa.
- L'indicatore di suoneria attivata (quando una qualsiasi suoneria è attivata), l'indicatore di suoneria a ripetizione (quando la suoneria a ripetizione è attivata) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (quando il segnale orario di ora esatta è attivato) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.

Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

I-36

Timer per il conto alla rovescia



È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa fra 1 minuto e 60 minuti. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona. Quando il conto alla rovescia giunge alla fine, il timer inizia a conteggiare in avanti e continua fino a 60 minuti.

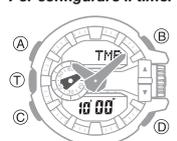
Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia

Usare **(C)** per selezionare il modo di timer per il conto alla rovescia come mostrato a pagina I-11.

I-36

I-37

Per configurare il timer per il conto alla rovescia

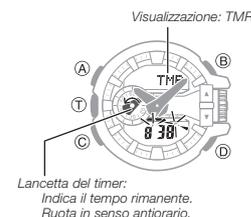


1. Ruotare l'interruttore girevole per regolare l'impostazione dei minuti.
 - Se un'operazione di timer per il conto alla rovescia è in corso, premere **(T)** per interromperla e quindi premere **(D)** per ritornare al tempo di inizio attuale.
 - Se un'operazione di timer per il conto alla rovescia è temporaneamente sospesa, premere **(D)** per ritornare al tempo di inizio attuale.

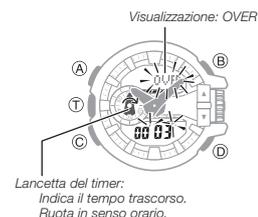
Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia



Conto alla rovescia in corso



Conto alla rovescia terminato



I-38

I-39

- Prima di avviare un'operazione di timer per il conto alla rovescia, accertarsi che un'operazione di conto alla rovescia non sia in corso (condizione indicata dai secondi che vengono conteggiati alla rovescia). Se un conto alla rovescia è in corso, premere **T** per interromperlo e quindi **D** per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia.

Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

Entrata diretta nel modo di timer per il conto alla rovescia dal modo di indicazione dell'ora

- Mentre il timer per il conto alla rovescia è fermo e riportato al tempo di inizio del conto alla rovescia, è possibile usare le operazioni descritte di seguito per entrare direttamente nel modo di timer per il conto alla rovescia dal modo di indicazione dell'ora.
 - Nel modo di indicazione dell'ora, ruotare l'interruttore girevole. Se non si cambia l'impostazione del tempo di inizio del timer per il conto alla rovescia entro 10 secondi circa, l'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora.
 - Nel modo di indicazione dell'ora, premere **T**. Questa operazione farà entrare l'orologio nel modo di timer per il conto alla rovescia ed avvierà un'operazione di conto alla rovescia dal tempo di inizio attualmente impostato.

I-40

Per cambiare la durata di illuminazione

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché l'indicatore **Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato appare sul lato destro della parte superiore del display.
2. Premere **C** nove volte per visualizzare la schermata di impostazione durata di illuminazione.
 - L'impostazione di durata di illuminazione attuale (1 o 3) lampeggerà nella parte centrale del display.
 - Vedere la sequenza al punto 2 del procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni di ora e data digitali" (pagina I-21) per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione.
3. Ruotare l'interruttore girevole per far passare la durata di illuminazione da 3 secondi (**3** visualizzato) a 1,5 secondi (**1** visualizzato) e viceversa.
4. Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

I-42

- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disabilitata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un qualsiasi altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.

Nota

- La funzione di illuminazione automatica viene sempre disabilitata, a prescindere dalla sua impostazione di attivazione/disattivazione, quando viene a crearsi una qualsiasi delle seguenti condizioni.

Mentre una suoneria suona

Mentre un'operazione di spostamento delle lancette è in corso

I-44

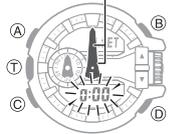
Avvertenze sull'illuminazione automatica



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallelo per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- Se si lascia abilitata la funzione di illuminazione automatica, la pila dell'orologio può esaurirsi a causa della frequente illuminazione del display.
- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso il proprio viso. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.
- Per protezione contro lo scaricamento della pila, la funzione di illuminazione automatica si disabilita automaticamente circa sei ore dopo essere stata abilitata.

I-46

Lancetta delle ore e lancetta dei minuti



3. Premere **C**.
 - Questa operazione fa entrare l'orologio nel modo di regolazione delle lancette delle ore e dei minuti.
 - Premere di nuovo **C** per entrare nel modo di regolazione della lancetta del timer.
 - * Nulla accadrà se si preme **C** mentre le lancette si stanno spostando.
4. Se le lancette delle ore e dei minuti non si trovano in corrispondenza dell'indicazione delle 12, ruotare l'interruttore girevole per regolare le lancette fino a quando esse raggiungono tale posizione.
5. Premere **A** per ritornare al modo di indicazione dell'ora. Accertarsi che l'ora indicata dalle lancette corrisponda all'ora sull'indicazione digitale. Se le ore non corrispondono, eseguire di nuovo il procedimento di correzione sopra descritto.

I-48

Illuminazione

Il display dell'orologio viene illuminato per una facile visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

- Per poter funzionare, l'illuminazione automatica deve essere attivata (pagina I-45).

Per accendere manualmente l'illuminazione

- Premere **B** in un modo di funzionamento qualsiasi per far illuminare il display.
- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione.
- L'operazione sopra descritta fa accendere l'illuminazione a prescindere dall'impostazione attuale dell'illuminazione automatica.

Funzione di illuminazione automatica

L'abilitazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.

Attenzione!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si guardano le indicazioni sul display dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non sorprenda e non distraga gli altri attorno a sé.



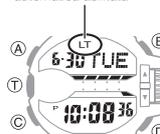
Portare l'orologio sulla parte esterna del polso.

I-41

I-43

Per abilitare o disabilitare la funzione di illuminazione automatica

Indicatore di illuminazione automatica abilitata



Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **B** per almeno tre secondi per far passare lo stato di funzionamento dell'illuminazione automatica da abilitato (**LT** visualizzato) a disabilitato (**LT** non visualizzato) e viceversa.

- L'indicatore di illuminazione automatica abilitata (**LT**) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando l'illuminazione automatica è abilitata.

Avvertenze sull'illuminazione

- Il LED che fornisce l'illuminazione perde potenza dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

I-44

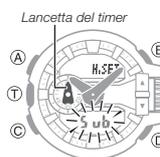
I-45

Regolazione delle posizioni delle lancette

Le lancette dell'orologio possono andare fuori allineamento rispetto all'ora sull'indicazione digitale se l'orologio viene esposto a forte magnetismo o forti impatti. Se ciò dovesse accadere, è necessario regolare le posizioni delle lancette.

Importante!

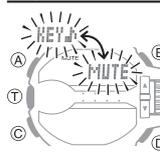
- Non è necessario eseguire l'operazione descritta di seguito se le lancette analogiche indicano la stessa ora dell'indicazione digitale.



1. Tenere premuto **A** per cinque secondi circa finché appare **Sub**.
 - Questa condizione indica il modo di regolazione della lancetta del timer.
2. Se la lancetta del timer non si trova in corrispondenza dell'indicazione delle 12, ruotare l'interruttore girevole per regolare la lancetta fino a quando essa raggiunge tale posizione.

I-47

Segnale acustico di pressione pulsanti



È possibile attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, il segnale acustico del conto alla rovescia del cronometro, le suonerie, il segnale orario di ora esatta e gli altri segnalatori acustici funzioneranno tutti normalmente.

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché l'indicatore **Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato appare sul lato destro della parte superiore del display.
2. Premere **C** otto volte per visualizzare la schermata di attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti (pagina I-22). La schermata mostrerà **KEY** o **MUTE**.

I-49

3. Ruotare l'interruttore girevole per far passare l'impostazione da **KEY** (attivazione) a **MUTE** (disattivazione) e viceversa.
4. Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

Soluzione di problemi

Impostazione dell'ora

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata (DST) della città. Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Potrebbe rendersi necessario cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali" (pagina I-21) per cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST).

I-50

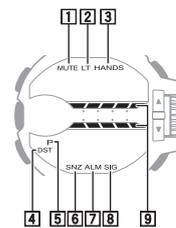
I-51

Modo di ora internazionale

■ L'ora per la propria città per l'ora internazionale differisce nel modo di ora internazionale.

Ciò potrebbe essere dovuto ad un passaggio errato da ora solare a ora legale e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città" (pagina I-31).

Indicatori principali



Numero	Nome	Vedere
1	Indicatore di silenziamento	I-49
2	Indicatore di illuminazione automatica abilitata	I-45
3	Indicatore di lancette spostate	I-15
4	Indicatore di ora legale (DST)	I-20, I-31
5	Indicatore di pomeridiane	I-17
6	Indicatore di suoneria a ripetizione attivata	I-36
7	Indicatore di suoneria	I-34
8	Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato	I-36
9	Indicazione grafica	I-54

I-52

I-53

Indicazione grafica

L'indicazione grafica lampeggia in ciascun modo di funzionamento come descritto di seguito.

Modo di funzionamento	Lampeggiante
Indicazione dell'ora	
Modo di ora internazionale	Secondi dell'ora attuale
Modo di suoneria	
Modo di cronometro	Decimi di secondo della misurazione del tempo trascorso
Modo di timer per il conto alla rovescia	Secondi del conto alla rovescia

- * L'indicazione grafica lampeggia anche immediatamente dopo che si è passati da un modo di funzionamento ad un altro.

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese

Indicazione dell'ora digitale: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città); Ora solare/Ora legale (ora estiva)

Indicazione dell'ora analogica: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 20 secondi)

Cronometro:

Unità di misurazione: Centesimi di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo, Avvio automatico

I-54

I-55

Ora internazionale: 48 città (31 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/Ora solare; Scambio della città per l'ora del proprio fuso orario/città per l'ora internazionale

Suonerie: 5 suonerie quotidiane (quattro suonerie per 1 volta; una suoneria a ripetizione); Segnale orario di ora esatta

Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma del conto alla rovescia: 60 minuti

Gamma di impostazione del tempo di inizio del conto alla rovescia:

Da 1 minuto a 60 minuti (incrementi di 1 minuto)

Tempo trascorso: 60 minuti

Illuminazione: LED (diodo a emissione luminosa); Durata di illuminazione selezionabile (1,5 secondi o 3 secondi circa); Funzione di illuminazione automatica

Altre funzioni: Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti; Spostamento delle lancette per la visione dell'indicazione digitale

Alimentazione: Due pile all'ossido di argento (tipo: SR927W)

Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 3 anni alle seguenti condizioni:

- Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
- Suoneria: 10 secondi al giorno

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

I-56

I-57



City Code Table



L-1

City Code Table

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	PAGO PAGO	-11
HNL	HONOLULU	-10
ANC	ANCHORAGE	-9
YVR	VANCOUVER	-8
LAX	LOS ANGELES	-8
YEA	EDMONTON	-7
DEN	DENVER	-7
MEX	MEXICO CITY	-6
CHI	CHICAGO	-5
NYC	NEW YORK	-5
SCL	SANTIAGO	-4
YYT	HALIFAX	-4
YYZ	ST. JOHN'S	-3.5
RIO	RIO DE JANEIRO	-3
FEN	F. DE NORONHA	-2

L-2

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
RAI	PRAIA	-1
UTC		
LIS	LISBON	0
LON	LONDON	0
MAD	MADRID	0
PAR	PARIS	0
ROM	ROME	+1
BER	BERLIN	+1
STO	STOCKHOLM	+1
ATH	ATHENS	+1
CAI	CAIRO	+2
JRS	JERUSALEM	+2
MOW*	MOSCOW	+3
JED	JEDDAH	+3
THR	TEHRAN	+3.5

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	DUBAI	+4
KBL	KABUL	+4.5
KHI	KARACHI	+5
DEL	DELHI	+5.5
KTM	KATHMANDU	+5.75
DAC	DHAKA	+6
RGN	YANGON	+6.5
BKK	BANGKOK	+7
SIN	SINGAPORE	+7
HKG	HONG KONG	+8
BJS	BEIJING	+8
TPE	TAIPEI	+8
SEL	SEOUL	+9
TYO	TOKYO	+9
ADL	ADELAIDE	+9.5
GUM	GUAM	+10
SYD	SYDNEY	+10

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
NOU	NOUMEA	+11
WLG	WELLINGTON	+12

- * As of December 2013, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.
- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3